

**Эва Масловска**

Институт славистики ПАН  
Варшава, Польша  
ejmaslowska@gmail.com

**Душа в облике птицы:  
символический и этнолингвистический аспект**

Образ птицы как отражение образа души аккумулирует представления о жизни и смерти, временности и вечности, что придает его символике космическое измерение. Птица как знак, соединяющий небо и землю, принадлежит сфере сакрального, с которой связаны верования, обряд и миф. Мифологическое «измерение» образа обнаруживается в концепции космического яйца, в то время как сфера верований находит выражение в эсхатологических повествованиях (*Ptasia Droga* ‘Птичий Путь’, по которому души уходят на тот свет; раскаявшиеся души превращаются в птиц; птицы предвещают смерть), а также в ритуалах, устанавливающих контакт с миром мертвых, и религиозных обрядах (пасхальные яйца).

Птичья символика души отражается в языке — в лексике (*dusza odlatuje, śpiewa* «душа улетает, поет», *coś gnieździ się w duszy* «что-то гнездится в душе») и в текстах (особенно в устойчивых текстовых мотивах), а также в ритуале. Принадлежность к этим двум областям формирует многоуровневый смысловой комплекс, в котором человеческое воображение закодировало этические и мировоззренческие ценности. Символическое мышление раскрывает суть понимания мира и способ, которым оно было передано. «Прочтение мира» с помощью символов основывается на обнаружении множественных семантических интерпретаций знака на всех уровнях, где он функционирует.

*Пер. с польск. К. В. Осиповой*